

Avant de lire le texte

1. Quels qualificatifs attribue-t-on d'habitude au loup ?
2. Quels textes célèbres qui mettent en scène un loup, pouvez-vous citer ?



© Christophe L

John Landis, cinq images extraites du film *Le Loup-Garou de Londres*, 1981.

John Landis, né en 1950 à Chicago. Acteur, producteur et scénariste américain.

Lycaon

Devant les dieux, Jupiter se plaint de la férocité d'un homme, Lycaon. Il ajoute : « Quel fut son crime, quelle est la punition, c'est ce que je vais vous apprendre », et Jupiter raconte son arrivée chez le roi Lycaon qui garde en otage des hommes d'un autre peuple, les Molosses.

Je donne des signes du caractère divin de ma venue et le peuple commence à m'adresser des prières. Tout d'abord, Lycaon se moque de ces marques de respect religieux puis il s'écrie : « Je vais bien voir, par une épreuve déterminante, si c'est un dieu ou un mortel. La vérité sera indiscutable. »

Pendant la nuit, dans mon profond sommeil, il se prépare à me surprendre et à me donner la mort. Voilà par quelle épreuve il lui plaisait de connaître la vérité!

Mais cela ne lui suffisait pas : de son épée, il coupe la gorge à un des otages¹ envoyés par le peuple des Molosses². Ensuite dans de l'eau bouillante il ramollit une partie de ses membres encore palpitants³ et l'autre partie, il la fait rôtir sur le feu. À peine les avait-il posés sur la table que, de ma foudre vengeresse, j'ai renversé sur lui sa maison, demeure digne d'un tel maître! Épouvanté, il s'enfuit; parvenu dans la campagne silencieuse, il se met à hurler et il s'efforce en vain de parler. Toute sa rage se concentre dans sa bouche. Sa soif habituelle de carnage se tourne contre les troupeaux. Maintenant encore, il se complaît dans le sang. Ses vêtements se changent en poils, ses bras en jambes. Il devient un loup et conserve encore des traces de son ancienne apparence : même couleur claire des poils, même air farouche, mêmes yeux ardents; c'est toujours la même image de la férocité.

Ovide, *Les Métamorphoses*, I, traduit par C. Bertagna

1. dans l'Antiquité, il était fréquent d'envoyer des otages chez son ennemi pour garantir le respect d'un traité.

2. **les Molosses** : peuple grec dans la mythologie. De nos jours, un molosse est un gros chien de garde.

3. il fait cuire une partie du corps encore chaud, encore à moitié en vie.